ADMINISTRATION
PORTUAIRE
VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

vers un changement de génération

PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

PORT METRO vancouver

Port Metro Vancouver est le port le plus grand et le plus achalandé du Canada, une porte dynamique pour les échanges commerciaux internationaux et intérieurs et pour le tourisme, ainsi qu'une importante force économique qui consolide l'économie canadienne. De plus, notre port s'est toujours engagé envers l'environnement, envers les collectivités où il mène ses activités et envers l'innovation.

Notre rapport

Cette année, nous adoptons une approche plus durable en publiant notre rapport en ligne seulement. Il couvre la période du 1er janvier 2009 au 31 décembre 2009 et nous vous invitons à le parcourir et à nous faire part de vos commentaires.

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

Port Metro Vancouver a connu des défis et des réussites en 2009. Ce fut une année de difficultés économiques dans le monde entier qui ont eu des répercussions sur le commerce international, mais notre port a conservé sa position prépondérante de porte du Canada sur les économies mondiales les plus dynamiques.

Nous nous sommes concentrés sur notre vaste mandat de bâtir pour l'avenir en lançant des initiatives de croissance durable, en collaboration avec tous les paliers du gouvernement et avec l'engagement de nos partenaires industriels. Les investissements de capitaux prévus par Port Metro Vancouver et par ses locataires au cours des années à venir continueront de renforcer notre économie et de répondre aux besoins du commerce et de l'industrie de notre région et de notre pays.

Nous avons aussi aidé à relier les Jeux au monde en 2009 en nous préparant pour les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver 2010. Notre rôle crucial pour ces Jeux rappelle le rôle encore plus vaste que joue le port dans l'économie de la Colombie-Britannique et du Canada. Port Metro Vancouver est le plus grand port canadien et le plus diversifié en Amérique du Nord et il génère 22 milliards $ par année en extrants économiques.

Je remercie mes collègues administrateurs de leur temps et de leur expertise en vue de diriger le port durant une année difficile. J'aimerais également féliciter Robin Silvester, au nom du Conseil d'administration, pour sa première année en tant que président-directeur général. Les connaissances et l'expérience de M. Silvester ont été très précieuses en cette période exigeante afin de mener un changement de génération dans notre industrie.

La présidente,

Sarah Morgan-Silvester

PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

Je suis heureux d'annoncer, à la fin d'une année particulièrement intense, que Port Metro Vancouver a fait preuve d'une résilience soutenue. Nous avons atteint d'importants jalons malgré les contraintes économiques de 2009, notamment en procédant aux investissements prévus dans l'infrastructure, en consolidant nos partenariats communautaires et en finalisant les projets pour accueillir le monde aux Jeux olympiques d'hiver 2010.

Des investissements publics et privés sans précédent sont effectués dans la Porte de Metro Vancouver. Les intervenants de l'industrie et les partenaires gouvernementaux se sont engagés à dépenser près de 9 milliards $ au cours des prochaines années en vue de développer la Porte. Ensemble, nous aménagerons l'infrastructure en transport qui répondra aux besoins de nos utilisateurs commerciaux, tout en garantissant des emplois et en apportant une valeur économique à nos collectivités.

J'aimerais remercier le Conseil d'administration de sa vision, de son encadrement et de son appui pendant ma première année en tant que PDG, ainsi que nos nombreux clients, locataires et intervenants de la valeur qu'ils donnent à nos relations. Je remercie en particulier le personnel de Port Metro Vancouver de son dévouement, de son enthousiasme et de son engagement. Nos gens demeurent notre principal atout et je suis privilégié de travailler à leurs côtés alors que nous menons ce changement dans notre Porte.

En favorisant la croissance durable, en créant un changement de génération pour le développement de l'infrastructure et en redéfinissant notre rôle, nous inspirons confiance en la réalisation du plein potentiel de la Porte de l'Asie-Pacifique en tant qu'un des plus précieux atouts nationaux du Canada.

Le président-directeur général,

Robin Silvester

PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

L'Administration portuaire Vancouver-Fraser (APVF) est une société sans actionnaires, financièrement autonome, constituée par le Gouvernement du Canada en vertu de la *Loi maritime du Canada,* et comptable au Ministre fédéral des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités.

L'Administration portuaire est responsable de l'exploitation et du développement des immobilisations et du territoire de Port Metro Vancouver – plus de 1 000 acres de terrains, 16 000 hectares d'eau et des immobilisations le long de plus de 600 kilomètres de rivage en bordure de 16 municipalités différentes.

Dirigée par des administrateurs diversifiés représentant le secteur public et l'industrie, l'Administration portuaire peut prendre des décisions de manière opportune et indépendante concernant les plans d'affaires et les dépenses en capital et ce, en tenant compte des besoins opérationnels des clients et des intervenants, de la durabilité à long terme et de la compétitivité.

Pour en savoir plus

- Tour d'horizon de l'entreprise
- Modèle de gouvernance

Le Conseil d'administration et l'Équipe de leadership exécutif

Rangée arrière (debout), de gauche à droite : Tom Corsie, vice-président, Immobilier, Robert James (Bob) Carwell, administrateur, Helen Sparkes, administratrice, T. Richard Turner, administrateur, Christine Dioszeghy, vice-présidente, Ressources humaines, Robin Silvester, président-directeur général, Pat Jacobsen, administratrice, Andrew Johnston, administrateur, Allan Baydala, directeur des finances, Peter Xotta, vice-président, Planification et Développement.

Rangée avant (assis), de gauche à droite : Tom Longworth, administrateur, Craig Neeser, administrateur, Sarah Morgan-Silvester, présidente du Conseil, Chris Badger, directeur de l'exploitation, John Willcox, vice-président du Conseil, Anne Bancroft-Jones, administratrice et R.V. (Bob) Wilds, administrateur.

Ont également siégé en 2009 : Doug Butterworth, administrateur, Gordon Houston, PDG, Graham Kee, vice-président, Opérations et Sûreté, Trevor Klassen, administrateur, Jack Matthews, administrateur, Lori Lindahl, vice-présidente, Ressources humaines, Tom Winkler, directeur, Développement stratégique.

PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

Filiales

Corporation Place du Canada, mandataire de la Couronne financièrement autonome responsable de la gérance de Canada Place, à Vancouver.

Port Vancouver Ventures Ltd., constituée en société en vue de servir de véhicule d'investissement pour les entreprises commerciales nécessaires aux opérations portuaires.

North Fraser Terminals Inc., Port Vancouver Enterprises Ltd. et Port Vancouver Holdings Ltd., compagnies d'actifs immobiliers.

Pour en savoir plus

- Filiales

PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

vers un changement

PORT METRO vancouver

En favorisant la croissance durable, en procédant à un changement de génération pour le développement de l'infrastructure et en redéfinissant notre rôle, nous pouvons inspirer confiance en la réalisation du plein potentiel de la Porte de l'Asie-Pacifique en tant qu'un des plus précieux atouts nationaux du Canada.

En 2009, Port Metro Vancouver est devenu le tout premier port canadien à installer l'alimentation à quai des navires de croisières - et seulement le troisième port au monde à le faire - dans le cadre d'une initiative de coopération de 9 millions $ avec le gouvernement et l'industrie. L'alimentation à quai est un exemple de notre promesse de leadership en transport maritime et ce, dans tous les aspects des opérations portuaires, car nous nous efforçons d'appuyer l'industrie, les collectivités et l'environnement pour notre prospérité mutuelle.

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

l'infrastructure

Nous travaillons à identifier les investissements stratégiques dans l'infrastructure et les initiatives de planification des transports et à y contribuer et ce, dans l'intérêt de tous les Canadiens et Canadiennes.

Les annonces au sujet de l'infrastructure faites en 2009, incluant les investissements publics et privés, comprenaient l'aménagement de terminaux, des séparations routes-voies ferrées, des prolongements de routes et d'autres améliorations côté terre qui faciliteront la circulation routière régionale, amélioreront l'accès aux installations portuaires et relanceront la compétitivité de la Porte.

Nous avons reçu près de 21 millions $ en fonds de contrepartie pour 14 projets d'infrastructure en vertu du Fonds de stimulation de l'infrastructure, dont l'installation de conduites d'eau pour desservir la Plaque tournante logistique de Richmond, l'amélioration de la résistance aux séismes de trois immeubles au terminal Lynnterm, l'amélioration des systèmes de conduites d'eau et d'égouts pluviaux sur la rive Sud et la création d'un centre intégré pour gérer les opérations portuaires.

Le port, ses partenaires industriels et le gouvernement ont procédé à d'autres investissements, incluant l'Initiative du corridor ferroviaire de Roberts Bank (307 millions $), la Zone commerciale de la rive Nord (262 millions $) et la Zone commerciale de la rive Sud (127 millions $), qui amélioreront les opérations ferroviaires, portuaires et de camionnage, atténueront les impacts des activités portuaires sur les collectivités voisines et faciliteront l'écoulement de la circulation dans Metro Vancouver.

PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

PORT METRO vancouver

Nous travaillons avec nos exploitants de terminaux, les fournisseurs de services de transports et les organismes gouvernementaux en vue d'assurer la compétitivité commerciale, l'uniformité des services, la fiabilité et le choix pour nos clients.

Nous nous sommes notamment concentrés, en 2009, sur les engagements de services avec nos partenaires de la chaîne d'approvisionnement comprenant la responsabilité réciproque en matière d'amélioration de la performance, et sur les relations patronales-syndicales qui peuvent influer sur la réputation de fiabilité du port et sur l'aptitude de la Porte à miser sur la pleine valeur des investissements dans l'infrastructure.

Nous avons redoublé d'efforts afin d'améliorer le service à la clientèle du port en vue des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver 2010 à Vancouver, où l'expertise et les ressources du port ont joué un rôle important. Nous avons invité les clients à identifier et à régler les préoccupations et avons veillé à ce que les opérations portuaires se poursuivent en toute sécurité et sans interruption considérable pendant les Jeux.

Nous avons invité les clients et les intervenants à définir les Zones de la rive Nord, de la rive Sud et de Roberts Bank en vue d'appuyer le développement économique dans la région et de contribuer à la réussite de la Porte de l'Asie-Pacifique.

Nous avons élaboré et prévu l'augmentation nécessaire de la capacité afin de répondre aux besoins du pays, aujourd'hui, et des générations futures. Le troisième poste à quai à Deltaport, par exemple, qui a ouvert en janvier 2010, et ses trois nouveaux portiques à quadrant, augmenteront d'environ 40 p. 100 la capacité de manutention des marchandises à Deltaport. Cette expansion illustre bien le type de technologie de pointe qui permettra au terminal de poursuivre ses opérations avec efficience et de fournir des services à certains des plus grands navires au monde.

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

Responsabilité

Nous nous efforçons de renforcer nos partenariats et d'encourager l'innovation afin d'améliorer la performance du port de manière durable.

Le port a débuté la construction du Projet de compensation de l'habitat de l'East Causeway, un investissement de 25 millions $ dans le cadre du vaste programme environnemental pour le projet de troisième poste à quai Deltaport, à Roberts Bank, en vue de protéger la faune marine locale et autre.

Nous avons instauré le programme de contributions aux chenaux locaux, le premier en son genre au Canada, dans le cadre de l'engagement de 7 millions $ du port à procurer des fonds aux communautés locales dont les voies navigables ne font pas partie de principaux chenaux maritimes intérieurs et internationaux.

Nous avons aussi affecté un pour cent de notre bénéfice net au profit d'initiatives comme les efforts de conservation de la Pacific Salmon Foundation, dans le cadre de l'engagement quinquennal du port s'élevant à 250 000 $.

PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

Port Metro Vancouver a maintenu son engagement communautaire par des discussions au sujet des enjeux, des opérations et du développement portuaires.

Nous avons facilité le dialogue avec les groupes de liaison communautaire dans tout le territoire du port, incluant les comités de liaison de Vancouver, Delta et de la rive Sud.

Nous avons signé des protocoles et d'autres ententes qui officialisent les relations avec les Nations Tsawwassen et Tsleil-Waututh.

Nous poursuivons nos efforts de sensibilisation et de soutien aux initiatives locales de base comme le Carnegie Centre's Heart of the City Festival, au profit du quartier Downtown Eastside de Vancouver.

responsabilité

PORT METRO vancouver

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

Les ports du monde entier ont été confrontés à d'énormes défis en 2009 et Port Metro Vancouver ne fut pas épargné. Durant cette période de difficulté économique mondiale, le tonnage global a atteint près de 102 millions de tonnes métriques, un recul de 11 p. 100 par rapport à 2008. La grande diversification du port et la forte demande outremer de marchandises canadiennes de qualité ont renforcé la valeur de Port Metro Vancouver en tant que plus importante porte du Canada pour le commerce international.

Pour en savoir plus

- Voir d'autres faits et statistiques sur Port Metro Vancouver
- Télécharger le rapport statistique complet de 2009

Tonnage total 2009

Tonnage (en milliers de tonnes métriques)	2009	2008	2007	2006	2005
Tonnage total du port	101 889	114 561	127 844	128 904	131 708

Économies axées sur les échanges commerciaux, 2009

(intrants et extrants)

Total (en milliers de tonnes métriques)	2009	2008
1 Chine	21 624	15 540
2 Japon	14 919	18 568
3 Corée du Sud	9 831	8 800
4 États-Unis	7 322	6 855
5 Inde	2 082	1 899
6 Taïwan	1 945	2 757
7 Mexique	1 753	2 096
8 Brésil	1 236	3 140
9 Thaïlande	1 109	1 130
10 Allemagne	1 041	1 733

Tonnage total conteneurisé, 2009

(intrants et extrants)

Total (en milliers de tonnes métriques)	2009	2008
1 Chine	9 218	9 424
2 Japon	2 481	2 897
3 Corée du Sud	1 395	1 548
4 Taïwan	995	1 264
5 Hong Kong	888	1 064
6 Thaïlande	592	592
7 Inde	570	446
8 Indonésie	474	525
9 Malaisie	336	362
10 Philippines	291	286

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

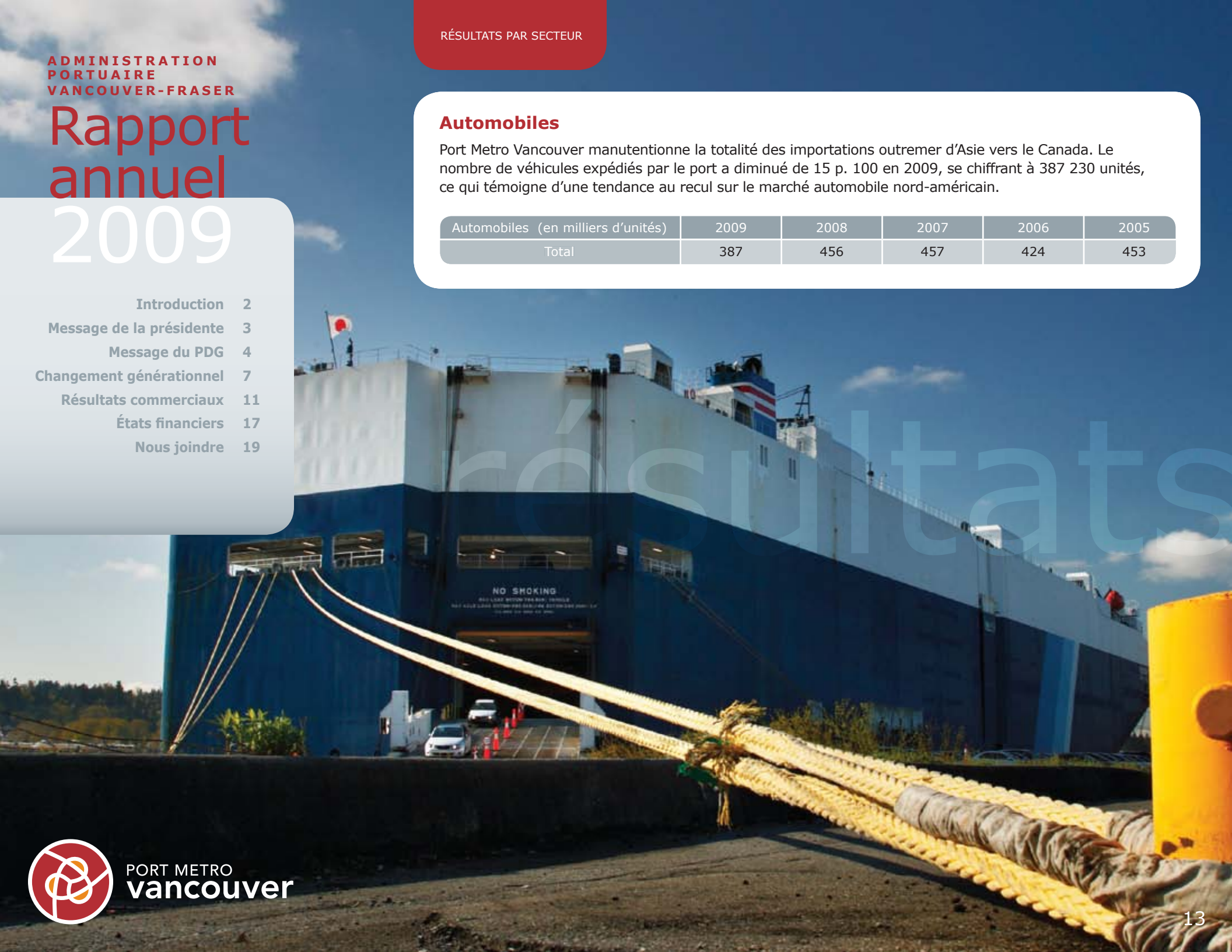
Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

Automobiles

Port Metro Vancouver manutentionne la totalité des importations outremer d'Asie vers le Canada. Le nombre de véhicules expédiés par le port a diminué de 15 p. 100 en 2009, se chiffrant à 387 230 unités, ce qui témoigne d'une tendance au recul sur le marché automobile nord-américain.

Automobiles (en milliers d'unités)	2009	2008	2007	2006	2005
Total	387	456	457	424	453



PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

Divers

Le divers, parfois appelé « marchandises diverses », a représenté 14 p. 100 du tonnage portuaire total en 2009, une baisse de 28 p. 100 par rapport à 2008. Cette diminution est attribuable à différents facteurs liés au ralentissement économique, notamment les défis du marché de la foresterie pour les produits comme les billes, le bois d'oeuvre, le papier et les copeaux de bois. La tendance générale vers l'expédition de marchandises par conteneurs continue d'avoir des répercussions sur les volumes de divers.

Divers (en milliers de tonnes métriques)	2009	2008	2007	2006	2005
Total	14 550	20 561	27 389	38 305	40 911

PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

Vrac

En 2009, le vrac a représenté 66 p. 100 du tonnage portuaire total, soit le plus important des secteurs du port. Les résultats étaient discutables, selon le produit de base, mais dans l'ensemble, les volumes ont régressé de 8 p. 100 comparativement à 2008. Les exportations de charbon ont terminé l'année avec un recul de 6 p. 100 pour s'établir à 24,3 millions de tonnes, ce qui représente près d'un quart de l'ensemble du tonnage portuaire. Les céréales, en particulier les cultures spéciales et les aliments pour animaux, ont augmenté de 33 p. 100 et ont établi un record de débit céréalier de 18,1 millions de tonnes. La demande est également demeurée forte pour le pétrole brut, qui a enregistré une augmentation subite de 77 p. 100 par rapport à 2008, les activités de sable pétrolifère ayant continué à mener les expéditions sortantes de brut du port vers des raffineries du nord des États-Unis. Les volumes de potasse et de soufre ont régressé respectivement de 65 et 14 p. 100 en raison de divers facteurs dont la faible demande mondiale.

Vrac (en milliers de tonnes métriques)	2009	2008	2007	2006	2005
Total	67 672	73 332	78 947	71 674	72 891

résultats

PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

Conteneurs

Dans l'ensemble, le volume de conteneurs de Port Metro Vancouver a diminué de près de 14 p. 100, s'établissant à 2,2 millions d'EVP (unité équivalent vingt pieds) pour l'année. Le ralentissement de l'économie et l'érosion de la confiance des consommateurs en 2009 ont mené à un recul de près de 19 p. 100 des importations de conteneurs chargés, alors que la demande stable d'exportations conteneurisées de produits forestiers et de cultures spéciales a fait augmenter de 1 p. 100 le nombre d'unités sortantes chargées. Les activités de conteneurs chargés au port ont terminé l'année avec un recul de 10 p. 100, mais le secteur a enregistré une amélioration marquée comparativement à la baisse de 17 p. 100 annoncée au milieu de l'année.

Conteneurs (en milliers d'EVP)	2009	2008	2007	2006	2005
Total	2 152	2 492	2 496	2 302	2 140

PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

Croisières

Vancouver a accueilli 37 navires de croisières en 257 escales durant la saison 2009 aux gares maritimes Canada Place et Ballantyne du port. Le nombre de croisiéristes a augmenté de 5 p. 100 en 2009 pour s'établir à 898 473, contrairement au ralentissement qu'ont connu d'autres secteurs de l'industrie du tourisme. L'industrie des croisières crée quantité d'emplois et apporte des avantages économiques considérables à la région : chaque navire de croisières accostant à Vancouver apporte environ 2 millions $ à l'économie locale.

Passagers payants	2009	2008	2007	2006	2005
Total	898 473	854 493	960 554	837 823	910 172

résultats

PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

Port Metro Vancouver s'engage envers l'autonomie et le réinvestissement de ses bénéfices en vue d'améliorer continuellement ses installations, ses infrastructures et ses services aux utilisateurs, ainsi que ses programmes environnementaux, au profit des collectivités. Nos résultats financiers sont fonction du succès de nos partenaires commerciaux et de la croissance des échanges commerciaux d'un bout à l'autre du pays. Nous planifions et investissons afin d'appuyer la croissance durable pour les générations futures et d'atteindre nos cibles financières dans le présent.

Communiquez avec nous pour obtenir l'ensemble des états financiers consolidés vérifiés de l'Administration portuaire Vancouver-Fraser.

ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

(exprimés en milliers de dollars)

BILAN		
Exercice se terminant le 31 décembre	**2009**	**2008**
Actif :		
Actif à court terme	33 891	34 117
Placements en valeurs mobilières	2 692	4 415
Créances à long terme	2 956	3 449
Actif au titre des avantages cumulés	4 753	3 446
Charges reportées	1 616	1 757
Impôts futurs à payer	228	-
Immobilisations corporelles	972 824	840 230
	1 018 960	**887 414**
Passif :		
Passif à court terme	171 056	82 379
Autres avantages sociaux des salariés	1 758	1 800
Charges à payer (avantages sociaux)	2 139	1 759
Produits à recevoir	11 172	9 514
Autres sommes reportées	3 073	1 169
Obligations à long terme	20 655	21 151
	209 853	117 772
Avoir du Canada :		
Capital d'apport	150 259	150 259
Bénéfices non répartis	658 848	619 383
	809 107	769 642
	1 018 960	**887 414**

PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION

Exercice se terminant le 31 décembre	2009	2008
Produits d'exploitation	146 959	139 877
Dépenses :		
Amortissement	28 060	28 199
Salaires, traitements et avantages sociaux	28 942	27 928
Autres charges d'exploitation et d'administration	15 436	15 326
Paiements versés en remplacement d'impôts	4 940	5 149
Honoraires et services de conseils	8 344	6 296
Dragage	9 645	6 472
Entretien et réparations	1 980	2 882
	97 347	92 252
Bénéfice d'exploitation	49 612	47 625
Charges (produits) diverses :		
Versements au gouvernement fédéral	4 910	4 822
Intérêts débiteurs	1 899	2 022
Dépréciation des immobilisations corporelles	4 375	1 390
Profit sur vente/retrait des structures et d'équipements	(429)	28
Revenu de placement	(431)	(1 005)
Charge fiscale (redressement)	(177)	-
	10 147	7 257
Bénéfice net	**39 465**	**40 368**

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice se terminant le 31 décembre	2009	2008
Activités d'exploitation :		
Bénéfice net	39 465	40 368
Éléments non monétaires :		
Amortissement	28 060	28 199
Dépréciation des immobilisations corporelles en raison de la baisse de la valeur	4 375	1 390
Dépréciation des travaux en construction	2 080	-
Perte sur retrait de structures et d'équipements	36	28
Autre	1 017	(774)
	75 033	69 211
Changements du fonds de roulement d'exploitation hors trésorerie	(15 934)	9 422
	59 099	78 633
Activités de financement :		
Variation nette des placements en valeurs mobilières à court terme	1 106	4 062
Variation nette des emprunts à court terme	97 757	16 762
Acquisitions de placements en valeurs mobilières à long terme	-	(600)
Produits de placements en valeurs mobilières à long terme	1 723	1 816
Paiement du principal des obligations à long terme	(468)	(12 701)
Produit des obligations à long terme	-	2 500
Créances à long terme	165	184
Paiement du principal d'actifs financés par crédit-bail	217	159
	100 500	12 182
Activités d'investissement :		
Achat de biens immeubles, de structures et d'équipements	(167 176)	(102 147)
Ajouts aux actifs de crédit-bail	(164)	(192)
Rendement des fonds entiercés	-	700
Produits des cessions d'équipements	330	171
Passif à long terme lié à l'achat d'équipement	1 962	-
	(165 048)	(101 468)
Diminution de l'encaisse	(5 449)	(10 653)
Encaisse, début de l'exercice	15 318	25 971
Encaisse, fin de l'exercice	9 869	15 318

PORT METRO vancouver

ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER-FRASER

Rapport annuel 2009

Introduction 2
Message de la présidente 3
Message du PDG 4
Changement générationnel 7
Résultats commerciaux 11
États financiers 17
Nous joindre 19

NOUS JOINDRE

100 The Pointe, 999 Canada Place
Vancouver, B.C. Canada V6C 3T4

Téléphone : 604-665-9000
Télécopieur sans frais en Amérique du Nord : 1-866-284-4271

info@portmetrovancouver.com
portmetrovancouver.com

nous joindre

PORT METRO vancouver